

GERFNETE

TEMISTOCLE SCAVONI

Direzione: Antonini

21 - LARGO DA S.P. - 33

Casa Postale: 1349

SAN PAOLO

La Difesa

ORGANO SETTIMANALE DELL'ANTIFASCISMO

UN NUMERO: 200 réis

ABBONAMENTI: UN SEMESTRE

10000
20000

ABBONAMENTI: UN ANNO

DOMENICA, 13 LUGLIO 1930

PER INSEZIONI DI PUBBLICITÀ
RIVOLGERSI DIRETTAMENTE ALL'AMMINISTRAZIONE

Il nobile appello di Mario Mariani alla società brasiliana per il soccorso alle vittime dell'infame reazione fascista

CARISSIMI COLLEGHI

DI "O ESTADO DE SÃO PAULO"

Prendendo senza tristezza la strada del mio terzo esilio, sento il bisogno di ringraziarvi di quanto avete fatto per me e con voi tutta la stampa brasiliana che assunse le mie difese e i brasiliani tutti che s'interessarono al mio caso.

Ma debbo anche rinunciare al banchetto che doveva consacrare il trionfo del diritto e doveva essere una festa della tradizionale, secolare ospitalità brasiliana. Trasformatosi in banchetto di congedo esso suonerebbe irrisione.

La mia, la nostra sconfitta ha avuto un lato buono. Ha mostrato al Brasile nel suo vero aspetto l'idra della diplomazia fascista, l'indegnità di una politica che all'estero minaccia e corrompe solo per perseguitare, anche lontani, i connazionali che sfuggirono all'oppressione di una tirannia.

Caso nuovo nella storia, nefandezza che non ha precedenti nemmeno nell'evo medio più tragico.

Ma il Brasile non sa che seicentomila italiani si trovano nelle sue sinistre condizioni. E stai peggio di me. Senza nome, senza mezzi, senza protezione essi sono cacciati di paese in paese e non possono trovare una casa, un nido, un rifugio.

Non sono né comunisti, né anarchici. Lo giuro.

Sono soltanto uomini che non vollero tradire le loro idee liberali, che non vollero riconoscere la dittatura fascista e gli arbitri del fascismo, uomini che per non esser mutati da cittadini in schiavi, scelsero d'andar raminghi per il mondo.

E la loro storia è una storia di sangue e di lacrime.

In Francia, nel Belgio, nel Lussemburgo, nelle due Americhe avvocati, medici, ingegneri, domandano un asilo e il più duro, il più umile lavoro; s'adattano a scendere nelle miniere, a servire le mense dei ricchi, a salire come muratori sulle armature.

Ma nemmeno di questo s'appaga l'implacabile odio dei carabinieri. Il servizio consolare italiano ch'è soltanto servizio di spionaggio, il scuore, li denuncia. Falsamente sempre: o come rei di reati comuni che non mai commisero o come comunisti o come anarchici. I governi, per non aver seccature, resistono, contrattano, finiscono per cedere.

E gli zingari debbono ripartire.

Forse dirò un giorno la terribilità di questo dramma storico che supera di gran lunga l'esodo e la dispersione del popolo ebreo.

I felici, quelli che hanno una patria, non sanno.

Ma io volevo pregare i brasiliani che offrivano un banchetto a me di dimenticare me. Io sono il meno misero dei miei fratelli. Ho un nome, una testa... Bene o male vivo. Ma la quota ch'era destinata al mio banchetto offrìtela al Fondo Vittime del Fascismo.

Sono seicentomila zingari. Cacciati di paese in paese, offrendo le scarne braccia al più umile lavoro, perseguitati sempre dalla diffamazione dei loro consoli, indicati con menzogne a tutte le polizie.

E questi martiri hanno figli, spesso....

Fatelo per loro, fate che non debbano morire di fame o maledire lo spirito libero dei padri.

Sotto il "Cruzeiro do Sul", Luglio 1930.

MARIO MARIANI.

E' facile prevedere che O Estado de S. Paulo, che già si fece promotore del grande banchetto, risponderà nobilmente e generosamente all'invito di Mario Mariani, rendendosi anche iniciatore della sottoscrizione pro vittime del Fascismo, alla quale concorreremo gli stessi che avevano aderito al banchetto medesimo: letterati, artisti, scienziati, uomini politici, giornalisti, professori, studenti. In una parola: il fiore della società brasiliana, ed anche (ci sia consentita un'altra precisione) la grande massa degli italiani liberi qui residenti.

Viva la fraternità italo-brasiliana!

DALL'INFERNO D'ITALIA AL GHIACCIAL DELL'ALPE! LA TRAGICA ODISSEA DEI FUGGIASCHI

L'Agenzia Havas comunica:

Giunge notizia da Zermatt che, nelle prossimità del ghiacciaio di Corner, fu rinvenuto un gruppo di fuggiaschi, provenienti dall'Italia, dei quali faceva parte una giovane donna con un figlio in tenera età.

Le autorità locali avevano raccolto tutti i componenti del gruppo, la cui intenzione era, a quel che pare, di raggiungere il territorio francese.

Una notizia susseguente informa che la donna e il bambino morirono assiderati, e così pure alcuni altri dei componenti il gruppo dei fuggiaschi.

Registriamo tremendo anche questa morte infamia del vigore che disonora il secolo XX.

La "derrota" dell'intrigante

Il console fascista a S. Paolo sig. Serafino Mazzolini, emulo fortunato di Freddi e Brancalume nel suo mestiere di agente provocatore in Brasile per conto di Mussolini, era semplice "reporter" di cronaca nera, a



trecentocinquanta lire al mese, in un giornaluccio provinciale delle Marche.

Che progressi dinamici, da allora! Ieri, a Peretola, con le scarpe rotte e i fondi dei calzoni così rattoppati che non tenevano più i punti.

Oggi, a S. Paolo, villa, automobile e contos di reis, a profusione.

Ieri, a Peretola, reporter dei fatti di cronaca nera.

Oggi, a S. Paolo, protagonista di fatti di cronaca nera.

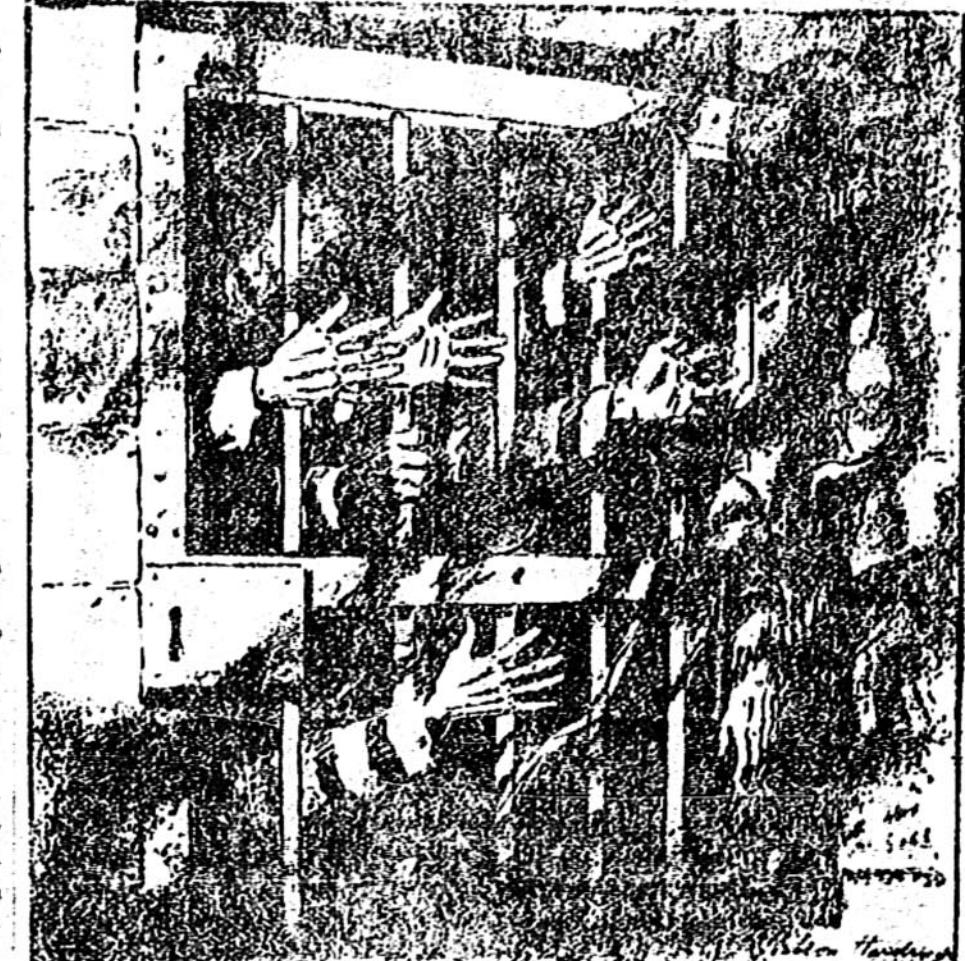
Ieri, a Peretola, confidentucolo da guardiano di questura.

Oggi, a S. Paolo, montatore di false denunce, in grande stile.

Pero', come si vede, la stoffa della spia — dl basso o di alto bordo — c'è sempre stata.

E' salito da straccone a "parvenu". Ma, quanto a spia, piccola o grande, lo era ieri, lo è oggi e lo sarà domani. Perché spia si nasce. E si muore.

LE VITTIME DEL FASCISMO INVOCANO SOCCORSO!



PRO "DIFESA" E PERSEGUITATI DEL FASCISMO!

Riporto precedente	3:728900	S. PAOLO — "S.O.S."	203000
S. PAOLO — La Lega Antifascista in Brasile, ascoltando l'appello per la sottoscrizione straordinaria pro perseguitati del fascismo, preleva dal suo fondo cassa questa modesta somma, raccomandando a tutti gli italiani liberi sparsi negli Stati del Brasile di spedire alla Difesa il loro contributo, ed esprimendo la sua ammirazione verso i Brasiliani che contribuiranno allo stesso fine, rispondendo alla lettera di Mario Mariani pubblicata in O Estado de S. Paulo	75000	S. PAOLO — Gaetano Del Rosso, pagando l'abbonamento	25000
E si affiglia, invece, alla seconda accusa, quella rivelata dal "Diario Nacional", a proposito di una lettera d'ufficio — RISERVATA — trasmessa a un giudice brasiliano, che doveva giudicare di una vertenza privata fra un "grado" fascista e un suo impiegato. Naturalmente, la riservata dell'onorevole Delatore tendeva a favorire il "grado".	75000	S. PAOLO — Un gruppo di italiani liberi della Lega Lombarda, rispondendo "presente!" all'appello lanciato dalla "Difesa" per la sottoscrizione straordinaria pro perseguitati dallo spionaggio fascista, e in segno di solidarietà con Mario Mariani: Michele Gobbi, 25000; Fatelli Scavone, 20000; Un compagno, 5000; Un anonimo, 50000; Pasquale Petraccone, 50000; Francesco Rizzaro, 200000; Rodolfo Paez, 20000; Nicola Cilla, 20000; José Cerutti, 20000; N. N., 35000; A. S., 25000; C. S., 100000; A. piccolo mazzo, 50000; U. C., 175000; Pietro Montanari, 5000; totale 4078000	4078000
U. e. — La Sezione Paulista della Lega Antifascista, impegnando i suoi soci a contribuire, anche con una cifra minima, alla sottoscrizione antifascista, preleva dalla Cassa	75000	S. PAOLO — La Loggia Massonica "G. Matteotti" rispondendo all'appello della "Difesa", contribuisce alla sottoscrizione straordinaria per l'assistenza ai perseguitati dall'infame reazione fascista, e saluta il suo Venerabile Onorabile MARIO MARIANI, onore dell'Italia libera e della Massoneria Universale, assicurandogli che in ogni angolo del mondo Egli troverà sempre fratelli devoti e affezionati...	280000
S. PAOLO — La Loggia Massonica "G. Matteotti" rispondendo all'appello della "Difesa", contribuisce alla sottoscrizione straordinaria per l'assistenza ai perseguitati dall'infame reazione fascista, e saluta il suo Venerabile Onorabile MARIO MARIANI, onore dell'Italia libera e della Massoneria Universale, assicurandogli che in ogni angolo del mondo Egli troverà sempre fratelli devoti e affezionati...	75000	RIO DE JANEIRO — Galileo Gibertoni, ricordando i tempi di Mirandola, saluta il compagno Nicola Cilla e manifesta tutta la sua solidarietà con Mario Mariani.	308600
S. PAOLO — Scheda a cura di Ignazio Petrone: L. C., e B., amici di Mario Mariani, 50000; N. N., 20000; totale	70000	Totale	4748900

"INTORNO ALLA MIA ESPULSIONE!"

RIO DE JANEIRO, 9

Mario Mariani ha inviato ad alcuni grandi quotidiani di Rio de Janeiro e di S. Paolo una lunga sua dichiarazione ("Em torno da minha 'expulsão") occupante quasi una pagina, e che i giornali hanno pubblicato in grande rilievo.

Lo scritto è una chiara esauriente auto-difesa, e il documento po-

lemico che dice, definitivamente e vittoriosamente, l'ultima parola di verità sul caso Mario Mariani.

La proposta dell'on. De Lacerda per la pubblicazione della difesa di Mariani nella stampa ufficiale del Brasile

Rio de Janeiro, 10

I giornali pubblicano che, in una proposta regolarmente depo-

sitata agli Uffici della Camera dei Deputati, l'on. Mauricio de Lacerda chiede che venga trascritta nel DIARIO DO CONGRESSO e negli ANNALES DEL CANCER FANTASTICO oggi pubblicato dal grande scrittore Mario Mariani, relativo all'iniquificabile decreto di espulsione da cui è stato recentemente colpito da parte del governo brasiliano, al servizio degli odii e delle persecuzioni della dittatura italiana contro il suo ben nato e battagliero adversario.

Rio de Janeiro, 10
I giornali pubblicano che, in una proposta regolarmente depo-

Ora se la scuola straniera in genere non può che ritardare tale fusione di spirito nel quadro della nazionalità brasiliana, la scuola italiana in specie esistente, obbligata, onesta solo

Perché nell'esse particolare la scuola italiana ha per scopo preciso di diffondere un insegnamento ispirato dai principi partiti del governo fascista che per una domma l'Italia.

Tutti i discorsi fin qui seguiti dalla Camera sono stata attenzione. Specie le intercessi desto quello del primo oratore, l'on. De Medeiros, che è uno dei fondatori della maggioranza governativa.

Un grande successo ottenne per il discorso Adolfo Costa, che con profonda disunione del sistema fascista difese, pur mantenendone approvata da deputati, senza distinzione di partito politico.

E come sempre l'on. Mauricio de Lacerda con le sue brevi, eloquenti orazioni tende in senso d'elevarlo.

La discussione ha riportato ad attualità

la questione della scuola italiana.

Il progetto per la scuola fascista a Rio de Janeiro

discusso alla Camera Brasiliana

RIO DE JANEIRO, 7

Un'ultima seduta alla Camera dei deputati è stata di particolare interesse, per gli italiani, essendosi discusso il progetto autorizzante a concedere al cosiddetto "Centro Italiano di Educazione e Assistenza Sociale" un terreno per la costruzione di un edificio scolastico.

Vede attraverso fini chiesti, a mezzo dell'ambasciatore fascista Adolfo Costa, Procuratore della Repubblica, che se ne fece portavoce con un messaggio alla Camera.

Era così un breve resoconto della discussione avvenuta in merito alla Camera.

L'on. Mauricio de Medeiros.

Il deputato governista di Rio svolgeva una sua proposta, tendente a far ricevere la discussione del progetto alla commissione della Pubblica Istruzione, quando si sente quindi autorizzato a chiedere se l'Associazione italiana in parlamento — alla quale la Camera sta per concedere un favore che, in certo qual modo, lo ufficializza — non riceverà dal vero italiano l'impostazione di quelle forme di educazione che sono contrarie allo spirito laico della Costituzione Brasiliana.

L'on. De Medeiros dichiara, quindi, che con la sua ammenda egli tende ad impedire che la Scuola abbia a respirare i figli dei profughi italiani, fuggiti dal regime imperante nella penisola.

Non giudica, comunque, con simpatia la generosità con cui si celebra un battimento nazionale tanto importante come sono le spianate prospicienti il Senado che formano una area di grande valore. Cioè, non per xenofobia, che anzi accetta di buon grado la collaborazione degli stranieri nel lavoro nazionale. Nel caso specifico, esprime però le sue prevenzioni e, comunque, fa voti che non abbia a verificarsi quanto ha previsto, circa il "Centro Italiano di Educazione e Assistenza".

"IL FASCISMO: UNA VERGOGNA PER L'EUROPA... E PER L'AMERICA".

On. CORRÉA — Dopo la brillante esposizione, fatta dal mio illustre collega dello Stato di Rio, on. Mauricio de Medeiros, anch'io desidero richiamare l'attenzione dell'on. Leader della maggioranza su questo antipatriottico progetto, che facilita al fascismo un'azione diretta e malefica sullo spirito dei brasiliani discendenti da italiani.

On. DE LACERDA — E' una extraterritorialità di nuova marea!

On. CORRÉA — Una volta, signor Presidente, che è già di dominio pubblico il fatto che il fascismo intende allungare i suoi tentacoli fuori del paese di origine, in ogni parte ove esista colonizzazione italiana, non dobbiamo aver dubbi nei riguardi delle sue intenzioni relativamente a questo progetto...

On. DE LACERDA — Vs. Ecc. conosce, certo, la frase di un ministro inglese. "Il fascismo è una necessità per l'Italia, ma è una vergogna per l'Europa". Io aggiungo: "E anche per l'America".

On. CORRÉA — Benissimo! Andando incontro ai desiderata di questa associazione, di cui persino il nome è in lingua italiana...

On. DE LACERDA — ...E' vero, è vero! L'Istituzione è italiana e si chiama "Centro Italiano di Educazione e Assistenza Sociale"...

On. CORRÉA — ...il Congresso Nazionale concorrerà ad operare una distinzione fra brasiliani, distinzione per gruppi etnici, secondo le loro origini: oggi per quelli di origine italiana, domani per quelli di origine russa, giapponese, turca, tedesca o così via.

On. DE LACERDA — E trattando di turchi, allora sì, che il diavolo ci metterà la coda e non ci si potrà più intendere, mentre per popoli latini tutto andrà bene: abbiamo, per presidente, un latinista!... (ilarità).

On. CORRÉA — E, poi, nostro dovere negare l'appoggio a questo progetto dissolvente della nostra naziona-

le, dove scatta la evoluzione avvenuta in Italia da dieci anni ad oggi, constata che lo spirito partitico del fascismo domina completamente tutta l'organizzazione del paese e che qualsiasi istituto educativo rendeva — in Italia come all'estero — per l'ispirazione del governo fascista non può non abbildare le norme fondamentali che regolano il partito fascista, le quali sono in aperto conflitto col pensiero liberale che domina la vita intellettuale e la vita costituzionale del Brasile.

On. PINHO — Il fascismo considera regola angolare del suo regime l'alleanza con la Chiesa Catolica Apostolica Romana. Ci si sente quindi autorizzato a chiedere se l'Associazione italiana in parola — alla quale la Camera sta per concedere un favore che, in certo qual modo, lo ufficializza — non riceverà dal vero italiano l'impostazione di quelle forme di educazione che sono contrarie allo spirito laico della Costituzione Brasiliana.

On. De Medeiros dichiara, quindi, che con la sua ammenda egli tende ad impedire che la Scuola abbia a respirare i figli dei profughi italiani, fuggiti dal regime imperante nella penisola.

Non giudica, comunque, con simpatia la generosità con cui si celebra un battimento nazionale tanto importante come sono le spianate prospicienti il Senado che formano una area di grande valore. Cioè, non per xenofobia, che anzi accetta di buon grado la collaborazione degli stranieri nel lavoro nazionale. Nel caso specifico, esprime però le sue prevenzioni e, comunque, fa voti che non abbia a verificarsi quanto ha previsto, circa il "Centro Italiano di Educazione e Assistenza".

On. PINHO — E' il fascismo afferitore, che vuol fare dei figli di questa terra generosa, gli strumenti dei vecchi adi del *Europa decadente!*

Non possiamo, signor Presidente, noi rappresentanti del Popolo Brasiliano, appoggiare con favori questa distinzione fra brasiliani discendenti da italiani, o di qualunque altra razza che qui venga ad apportare il concorso del suo braccio o della sua intelligenza delle sue conoscenze agricole e delle altre delle vecchie civiltà; ma è anzitutto nostro dovere aiutare lo straordinario potere di assimilazione del nostro Popolo e della nostra terra mera vigliosa, affinché i brasiliani possano costituire una vera nazionalità, vivendo nella stessa Patria, parlando la stessa lingua, avendo gli stessi ideali, gli stessi sentimenti e lo stesso amore alla terra e alla gente brasiliana.

Queste sono, in sintesi, le ragioni per le quali dò il mio voto contrario al progetto in discussione! (*Benissimo! Benissimo!*)

On. BERGAMINI — E come no?

On. CORRÉA — Sig. Presidente, aiutare con favori questa o quella collettività, per la separazione dei brasiliani di questa o quella origine, è non soltanto grave errore, come dimostrazione di incoscienza, ma mancanza di patriottismo!

On. BERGAMINI — E come no?

On. CORRÉA — Sig. Presidente, aiutare con favori questa o quella collettività, per la separazione dei brasiliani di questa o quella origine, è non soltanto grave errore, come dimostrazione di incoscienza, ma mancanza di patriottismo!

On. DE LACERDA — Vs. Ecc. conosce, certo, la frase di un ministro inglese. "Il fascismo è una necessità per l'Italia, ma è una vergogna per l'Europa". Io aggiungo: "E anche per l'America".

On. CORRÉA — Benissimo! Andando incontro ai desiderata di questa associazione, di cui persino il nome è in lingua italiana...

On. DE LACERDA — ...E' vero, è vero! L'Istituzione è italiana e si chiama "Centro Italiano di Educazione e Assistenza Sociale"...

On. CORRÉA — ...il Congresso Nazionale concorrerà ad operare una distinzione fra brasiliani, distinzione per gruppi etnici, secondo le loro origini: oggi per quelli di origine italiana, domani per quelli di origine russa, giapponese, turca, tedesca o così via.

On. DE LACERDA — E trattando di turchi, allora sì, che il diavolo ci metterà la coda e non ci potrà più intendere, mentre per popoli latini tutto andrà bene: abbiamo, per presidente, un latinista!... (ilarità).

On. CORRÉA — E, poi, nostro dovere negare l'appoggio a questo progetto dissolvente della nostra naziona-

le, dove scatta la evoluzione avvenuta in Italia da dieci anni ad oggi, constata che lo spirito partitico del fascismo domina completamente tutta l'organizzazione del paese e che qualsiasi istituto educativo rendeva — in Italia come all'estero — per l'ispirazione del governo fascista non può non abbildare le norme fondamentali che regolano il partito fascista, le quali sono in aperto conflitto col pensiero liberale che domina la vita intellettuale e la vita costituzionale del Brasile.

On. PINHO — Il fascismo considera regola angolare del suo regime l'alleanza con la Chiesa Catolica Apostolica Romana. Ci si sente quindi autorizzato a chiedere se l'Associazione italiana in parola — alla quale la Camera sta per concedere un favore che, in certo qual modo, lo ufficializza — non riceverà dal vero italiano l'impostazione di quelle forme di educazione che sono contrarie allo spirito laico della Costituzione Brasiliana.

On. De Medeiros dichiara, quindi, che con la sua ammenda egli tende ad impedire che la Scuola abbia a respirare i figli dei profughi italiani, fuggiti dal regime imperante nella penisola.

Non giudica, comunque, con simpatia la generosità con cui si celebra un battimento nazionale tanto importante come sono le spianate prospicienti il Senado che formano una area di grande valore. Cioè, non per xenofobia, che anzi accetta di buon grado la collaborazione degli stranieri nel lavoro nazionale. Nel caso specifico, esprime però le sue prevenzioni e, comunque, fa voti che non abbia a verificarsi quanto ha previsto, circa il "Centro Italiano di Educazione e Assistenza".

On. PINHO — E' il fascismo afferitore, che vuol fare dei figli di questa terra generosa, gli strumenti dei vecchi adi del *Europa decadente!*

Non possiamo, signor Presidente, noi rappresentanti del Popolo Brasiliano, appoggiare con favori questa distinzione fra brasiliani discendenti da italiani, o di qualunque altra razza che qui venga ad apportare il concorso del suo braccio o della sua intelligenza delle sue conoscenze agricole e delle altre delle vecchie civiltà; ma è anzitutto nostro dovere aiutare lo straordinario potere di assimilazione del nostro Popolo e della nostra terra mera vigliosa, affinché i brasiliani possano costituire una vera nazionalità, vivendo nella stessa Patria, parlando la stessa lingua, avendo gli stessi ideali, gli stessi sentimenti e lo stesso amore alla terra e alla gente brasiliana.

Queste sono, in sintesi, le ragioni per le quali dò il mio voto contrario al progetto in discussione! (*Benissimo! Benissimo!*)

On. BERGAMINI — E come no?

On. CORRÉA — Sig. Presidente, aiutare con favori questa o quella collettività, per la separazione dei brasiliani di questa o quella origine, è non soltanto grave errore, come dimostrazione di incoscienza, ma mancanza di patriottismo!

On. DE LACERDA — Vs. Ecc. conosce, certo, la frase di un ministro inglese. "Il fascismo è una necessità per l'Italia, ma è una vergogna per l'Europa". Io aggiungo: "E anche per l'America".

On. CORRÉA — Benissimo! Andando incontro ai desiderata di questa associazione, di cui persino il nome è in lingua italiana...

On. DE LACERDA — ...E' vero, è vero! L'Istituzione è italiana e si chiama "Centro Italiano di Educazione e Assistenza Sociale"...

On. CORRÉA — ...il Congresso Nazionale concorrerà ad operare una distinzione fra brasiliani, distinzione per gruppi etnici, secondo le loro origini: oggi per quelli di origine italiana, domani per quelli di origine russa, giapponese, turca, tedesca o così via.

On. DE LACERDA — E trattando di turchi, allora sì, che il diavolo ci metterà la coda e non ci potrà più intendere, mentre per popoli latini tutto andrà bene: abbiamo, per presidente, un latinista!... (ilarità).

On. CORRÉA — E, poi, nostro dovere negare l'appoggio a questo progetto dissolvente della nostra naziona-

ANTIFASCISTI DI S. PAOLO!

FREQUENTATE IL

BAR RISTORANTE della LEGA LOMBarda
UNICO RITROVO FAMILIARE, APERTO GIORNALMENTE
E SERA FINO A TARDÀ ORA.GUSTERETE VINI GENUINI E PRODOTTI ALIMENTARI
DI GRAN QUALITÀ.IL RITROVO E DIRETTO DAL SOCIO E AMICO
ATILIO MAMBRINI.

IL SERVIZIO E INAPPUNTABILE E I PREZZI MODICI.

Altafaria "CENTRO DO BELEMZINHO"

DE

RODOLPHO FACCIOTRABALHOS GARANTIDOS COM PERFEIÇÃO E ELEGÂNCIA
Av. Celso Garcia, 421 — Teleph. 9-1238 — S. PAULO

PRIMO BATTISTONE

E se andare in trattoria italiana e straniera

CHARME TOCA GARANTIDO — PREÇOS MODICOS

RUA ANTÔNIO GOMES, 11 — S. PAULO

GRANDE BAR "CIDADE MUNCHEN"

FUSS & HOLZE

Completo sortimento de bocados finos, conservas nacionais e estrangeiras, manteiga, batatas e presuntos — Casa de molhados finos de primeira ordem.

Ladeira de Falcão n. 2-A e 2-B — S. PAULO

Concertos todas as noites — Telephone 2-0868

ERIGORELICO PAULISTA

especializado em mortadella e salsicha tipo bife.

FRATELLI CERATTI

Avenida Circular n. 3 — Heliópolis

SÃO PAULO

Fabrica Nacional de Vidros

JOSE SCARRONA

RUA GONZAGA BASTOS N. 216 — TEL. VILA 1021

RIO DE JANEIRO

Quanto hanno rapporti di impiego, di lavoro, di compra, con questo fabbricato, devono unirsi a partecipare industriale. Gli utili del bilancio annuale sono distribuiti, in base del lavoro e delle comprate fatti, regolari e regolari.

MOCUPNA COOPERAÇÃO

Na fabrica garantido il capitale cui dà interesse commerciale.

Il lavoro è contributo rendendo gli usi della piazzola.

Gli utili risultati di ogni bilancio saranno accreditati al capitale,

ai lavori al consumatore fino alla concorrenza di 5 cont